

## Menepèkunk

by Rachel Killackey

**Xu ntachimwi wichi mènèpèkw, aèsèsàk, òk awènik.**  
*will I tell a story with a lake animals and people.*

**Lomewe nux, naxans, òk hnakay ntahëna mènèpèkunk.**  
*Long ago my father my brother and myself we went to the lake*

**Tàkiti naxans ashëwil. Nux òk ni amehëna.**  
*For a little while my brother he swam my father and I we fished.*

**Ntuhënaok palenàxk nàmèsàk. Matanake, nux ntelkuna kupènè**  
*I catch them five fish After a while my father he told us about*

**xaheli aèsèsàk. Neyowënanàk xeli aèsèsàk. “Kneyo hèch nèk ahtuhok?”**  
*great many animals we saw them many animals. You see them ? those deer*

**nux luwe. “E-e,” ntëluwe. “Këku hèch nan?” “Tankanikwës nan,” nux luwe.**  
*father said Yes I say What is that A small chipmunk that father said*

**“Welesu na anikwës,” ntëluwe. “Apuwak maxkok tekenink,” nux luwe.**  
*He/she is pretty the chipmunk I said. They exist bears in the woods father said*

**“Nulamhitamën,” ntëluwe. “Keneyo hèch yuki xinkwelepai?” nux luwe.**  
*I believe it I said You see him ? this big buck deer father said*

**“E-e,” ntëluwe. “Shek kench nëmachihëna hèch?” ntëluwe.**  
*Yes I said but must we go home ? I said*

**“Eche! Machitàm!” luwe. Nemàxkamëna chipako. Xuweyok ne chipako.**  
*Surprise! Let's go home! he said. I found them shoes. They are old the shoes.*

**Naxans kàxksëmën ne aman. Ntaturèn mehëmichink tepchehelasink.**  
*My brother he dries it the fishing pole. We put it food in the car.*

**“Kulhatu hech ne ahpon?” nux luwe. “E-e,” ntëluwe.**  
*You have it ? the bread father said. Yes, I said.*

**“Nulhatuna wèmi ahpon òk ne salapon.” “Nkwis, wichëmi pilitu!” nux luwe.**  
*I have it all bread and the frybread. My son help me clean(things) father said*

**Na alëmskanen. Somi këwikwihëlahëna. “Kahes xu wixënaok nek nàmèsàk,”**  
*Then we went home. Very we were tired. My mother will she cooks them those fish*

**nux luwe. “Hipaha!” ntëluwehëna.**  
*father said. YAY! we said.*